



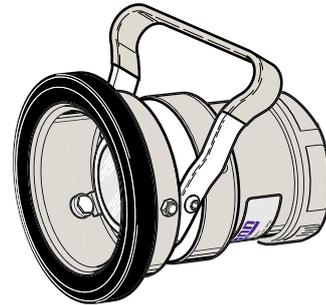
### DDC FÜR KORROSIVE FLÜSSIGKEITEN

Ab sofort sind unsere MannTek Trockenkupplungen (Dry Disconnect Couplings) auch aus PEEK lieferbar.

PEEK ist ein hochbeständiger Kunststoff für korrosive Flüssigkeiten, der sich aufgrund seiner hohen Festigkeit auch für den harten Kupplungseinsatz eignet.

Innenteile aus Hastelloy, Dichtungen aus Perfluor (FFPM) und PTFE.

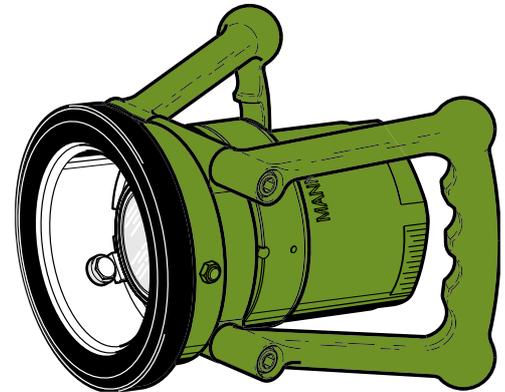
Auftragsbezogene Lieferung in den Größen 1", 2" und 3" BSP IG.



### DDC FÜR MILITÄRISCHE ANWENDUNGEN

MannTek Trockenkupplungen entsprechen dem NATO-Standard STANAG 3756 und sind entsprechend gestempelt.

Sie werden von Streitkräften mehrerer Länder u.a. zur Befüllung von Tankwagen im Feldeinsatz genutzt. Auf Wunsch werden die Kupplungen mit olivgrüner Lackierung geliefert.

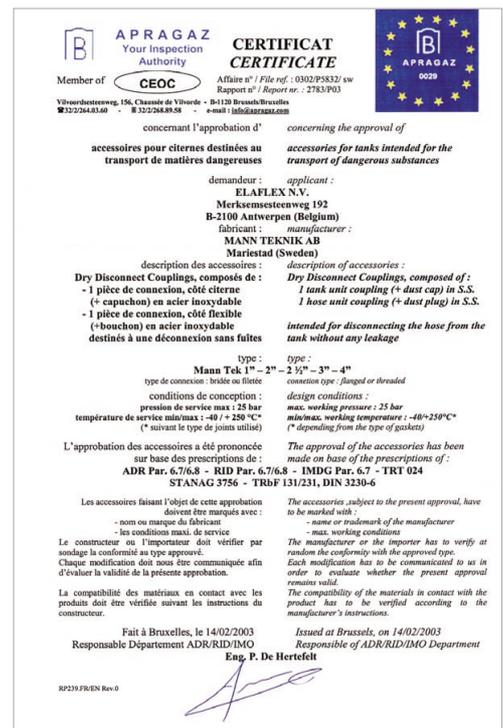


### DDC PN 25 FÜR GASE

Unsere MannTek Trockenkupplungen der Nennweiten 1" bis 4" aus Edelstahl sind in der Druckstufe PN 25 für gasförmige Medien wie z.B. Ethylenoxid und Propylenoxid von APRAGAZ geprüft und zertifiziert worden.

Der Geltungsbereich umfasst:

- ADR Par. 6.7/6.8
- RID Par. 6.7/6.8
- IMDG Par. 6.7
- TRT 024



**Mann**  
Tek **Kills the spill**

## Dry Disconnect Coupling News

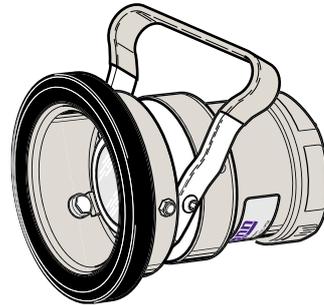
### DDC FOR CORROSIVE LIQUIDS

We are pleased to advise that we are able to offer our new PEEK MannTek dry disconnect couplings for use with corrosive liquids.

PEEK is a highly resistant plastic material suitable for tough coupling applications, because of its high stability.

Inner parts are of Hastelloy and seals of Perfluor (FFPM) and PTFE.

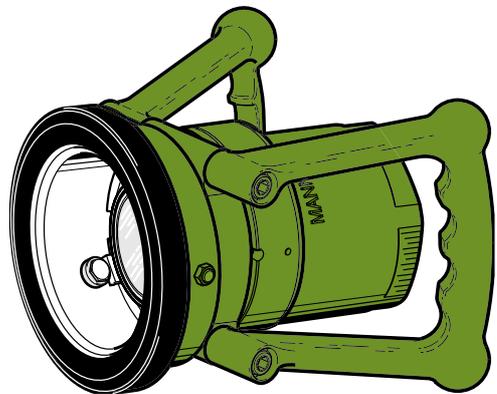
At present available in sizes 1", 2", 3" BSP female threaded to special order.



### DDC FOR MILITARY APPLICATIONS

MannTek now offer dry disconnect to the STANAG 3756 NATO standard and are marked accordingly. On request the couplings can be supplied with an olive-green varnish.

These couplings are used by many different armed forces for applications such as refuelling in the field.



### DDC PN 25 FOR GASES

MannTek couplings have been approved and certified by APRAGAZ for use with pressures up to 25 bar for gaseous media e. g. ethylene oxide and propylene oxide.

Applications:

- ADR Par. 6.7/6.8
- RID Par. 6.7/6.8
- IMDG Par. 6.7
- TRT 024

	<b>APRAGAZ</b> Your Inspection Authority	<b>CERTIFICAT CERTIFICATE</b>	
Member of	<b>CEOC</b>	Affaire n° / File ref.: 0302/PS832/zw Rapport n° / Report no.: 2783/P03	
<small>Vissersdreefweg, 15c, Chaussée de Vlieland - B-1120 Brussels/Bruxelles T: 02-264.83.80 - F: 02-268.89.58 - e-mail: info@apragaz.com</small>			
concernant l'approbation d'		concerning the approval of	
accessoires pour citernes destinées au transport de matières dangereuses		accessories for tanks intended for the transport of dangerous substances	
demandeur :		applicant :	
ELAFLEX N.V.		Merksmesteevweg 192 B-2110 Antwerpen (Belgium)	
fabricant :		manufacturer :	
MANN TEKNIK AB		Mariestad (Sweden)	
description des accessoires :		description of accessories :	
Dry Disconnect Couplings, composés de :		Dry Disconnect Couplings, composed of :	
- 1 pièce de connexion, côté citerne (+ capuchon) en acier inoxydable		1 tank unit coupling (+ dust cup) in S.S.	
- 1 pièce de connexion, côté flexible (+ bouchon) en acier inoxydable destinés à une déconnexion sans fuites		1 hose unit coupling (+ dust plug) in S.S. intended for disconnecting the hose from the tank without any leakage	
type :		type :	
Mann Tek 1" - 2" - 2 1/2" - 3" - 4"		2 1/2" - 3" - 4"	
type de connexion : brisée ou fileté		connection type : flanged or threaded	
conditions de conception :		design conditions :	
pression de service max : 25 bar		max. working pressure : 25 bar	
température de service min/max : -40 / + 250 °C* (* suivant le type de joints utilisés)		min/max. working temperature : -40/+250°C* (* depending from the type of gaskets)	
L'approbation des accessoires a été prononcée sur base des prescriptions de :		The approval of the accessories has been made on base of the prescriptions of :	
ADR Par. 6.7/6.8 - RID Par. 6.7/6.8 - IMDG Par. 6.7 - TRT 024 STANAG 3756 - TRbF 131/231, DIN 3230-6		ADR Par. 6.7/6.8 - RID Par. 6.7/6.8 - IMDG Par. 6.7 - TRT 024 STANAG 3756 - TRbF 131/231, DIN 3230-6	
Les accessoires faisant l'objet de cette approbation doivent être marqués avec :		The accessories, subject to the present approval, have to be marked with :	
- nom ou marque du fabricant		- name or trademark of the manufacturer	
- les conditions maxi. de service		- max. working conditions	
Le constructeur ou l'importateur doit vérifier par sondage la conformité au type approuvé. Chaque modification doit nous être communiquée afin d'évaluer la validité de la présente approbation.		The manufacturer or the importer has to verify at random the conformity with the approved type. Each modification has to be communicated to us in order to evaluate whether the present approval remains valid.	
La compatibilité des matériaux en contact avec les produits doit être vérifiée suivant les instructions du constructeur.		The compatibility of the materials in contact with the product has to be verified according to the manufacturer's instructions.	
Fait à Bruxelles, le 14/02/2003		Issued at Brussels, on 14/02/2003	
Responsable Département ADR/RID/IMO		Responsible of ADR/RID/IMO Department	
Eng. P. De Hertefeldt		Eng. P. De Hertefeldt	
R0229.FR/EN Rev 0			

**Mann**  
Tek **Kills the spill**